

Elsdorf wird „Stadt unter 30“

Elsdorf tritt Städteinitiative bei und wirbt für ein freiwilliges Tempolimit



**Freiwillig Tempo 30 im gesamten Stadtgebiet!
Sicherer. Sauberer. Leiser.
Machen Sie mit!**



Seit dem 1. Juli 2022 ist die Stadt Elsdorf gemäß Ratsbeschluss Mitglied der Initiative „Lebenswerte Städte durch angemessene Geschwindigkeiten“. Ziel der Initiative ist es, dass der Bund die rechtli-

chen Voraussetzungen schafft, damit Kommunen Tempo 30 als Höchstgeschwindigkeit innerorts anordnen können, wo sie es für notwendig halten. Derzeit legt der §45 der Straßenverkehrsordnung - ein

Bundesgesetz - fest, dass Tempo 30 nur bei konkreten Gefährdungen bzw. vor sozialen Einrichtungen wie beispielsweise Kitas und Schu-

len angeordnet werden kann. Mittlerweile engagieren sich bundesweit 272 Städte in der Initiative. **Lesen Sie weiter auf Seite 3**



Beratung · Montage · Wartung
Gasfeuerung · Ölfeuerung
Wärmepumpen · Solarthermie
Trinkwasseroptimierung
Komplettbäder

Ihr Partner wenn es um Wasser und Wärme geht - seit über 65 Jahren!

Römerstraße 20 · www.haugkgmbh.de
50189 Elsdorf-Grouven · 02274/909900

Trotz CORONA im Einsatz.

Wir sind weiterhin für Sie da.
Bleiben Sie gesund!



Kran-
und Arbeits-
bühnenvermietung

Telefon 0160 - 906 297 58

www.lina24.de

www.wir-decken-ihr-dach.de

Stadt Elsdorf
Der Bürgermeister

Elsdorf, 15.09.2022

Dienstag, 27.09.2022, 18:00 Uhr,

zu seiner **Sitzung** im Sitzungssaal der Stadt Elsdorf, Gladbacher Str. 111, 50189 Elsdorf, eingeladen ist, um über die nachstehend aufgeführte Tagesordnung zu beraten und zu beschließen:

Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 58 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666 SGV. NRW 2023), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.09.2020 (GV.NRW. S. 916), wird hiermit die Öffentlichkeit über Zeit, Ort und Tagesordnung der folgenden Ausschusssitzung unterrichtet:

Ausschuss des Rates der Stadt Elsdorf: Ausschuss für Schule, Soziales und Sport

Sitzungstag: Dienstag, 27.09.2022

Zeit: 17:00 Uhr

Ort: Sitzungssaal des Rathauses,
Gladbacher Str. 111, 50189 Elsdorf

TAGESORDNUNG

A) Nichtöffentliche Sitzung

1. Nachbesetzung Schulleiterstelle Gesamtschule Elsdorf, hier: Beteiligung des Schulträgers gem. § 61 Schulgesetz NRW
2. Mitteilungen
3. Anfragen
4. Festlegung der zu veröffentlichenden Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung

Stadt Elsdorf

(Andreas Heller)
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter www.elsdorf.de; Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

Stadt Elsdorf
Der Bürgermeister

Elsdorf, 15.09.2022

Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 48 Abs. 1 S. 4 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.09.2020 (GV. NRW. S. 916) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der **Rat der Stadt Elsdorf** für

(Andreas Heller)
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter www.elsdorf.de; Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

Ende: Amtliche Bekanntmachungen

NEUES AUS DEM RATHAUS

Stadt Elsdorf sucht Weihnachtsbäume

Private Bäume können als Weihnachtsbaum gespendet werden

Jedes Jahr stellt der Bauhof der Stadt Elsdorf in allen Ortsteilen Weihnachtsbäume auf. Zur Kostenreduzierung wurde in der Vergangenheit dabei auch auf private Baumangebote zurückgegriffen.

Sollten Sie eine Tanne oder Fichte von etwa 8 m Höhe besitzen, die für Ihren Garten zu groß geworden ist, würde die Stadt diese gerne als Weihnachtsbaum zur diesjährigen Weihnachtszeit nehmen.

Der Bauhof übernimmt das Absägen und den Transport des Baumes, der sich jedoch auf dem Elsdorfer Stadtgebiet be-

finden muss. Zur Vermeidung von Schäden sollte der Baum von öffentli-

cher Fläche aus gut erreichbar sein. Für weitere Informationen und Terminabsprachen steht Ih-

nen der Bauhof telefonisch unter 02274 / 709 193 oder - 511 zur Verfügung.



Tannen, die zu groß für den eigenen Garten geworden sind, können zur Weihnachtszeit an den Bauhof überlassen werden.

Fortsetzung der Titelseite

Die Stadt Elsdorf möchte nicht auf den rechtlichen Erfolg der Initiative warten und startet jetzt mit der Kampagne „Elsdorf - Stadt unter 30“.

Neben fünf temporär aufgestellten Bauzaunbannern werden an 60 Stellen im Stadtgebiet Schilder angebracht, die dazu aufrufen, auf Elsdorfer Stadtgebiet maximal Tempo 30 zu fahren. Bereits beim Stadtfest im Freibad wurden Flyer und herzförmige Autoaufkleber verteilt - mit sehr positiven Reaktionen: „Wir freuen uns, dass die Kampagne so gut ankommt!“, so Claudia Nief aus der Abteilung Öffent-

lichkeitsarbeit der Stadt Elsdorf. „Den ein oder anderen Aufkleber haben wir schon auf Autos im Stadtgebiet entdeckt. Diese werden ab sofort kostenlos im Rathaus ausgegeben!“ Darüber hinaus wird die Stadt in den sozialen Medien und mit Flyern für Tempo 30 werben.

Dem Verkehrsausschuss der Stadt Elsdorf wurde die Kampagne nun vorab präsentiert und auch hier waren die Reaktionen sehr positiv. „Das ist eine sehr schöne Idee, die hoffentlich viele zum Nachdenken bringt!“, lobte der Ausschussvorsitzende Gerhard Jakoby.

Bürgermeister Andreas Heller hofft, dass sich viele BürgerInnen an der Aktion beteiligen. Uns erreichen immer wieder Beschwerden über erhöhte Geschwindigkeit. Wir haben zur Zeit noch keine rechtliche Handhabe, um flächendeckend Tempo 30 anzuordnen. Mit der Kampagne „Elsdorf - Stadt unter 30“ bieten wir jedem Einzelnen die Chance, sich aktiv für eine angemessene Geschwindigkeit bei uns in Elsdorf einzusetzen. Wir haben uns hier nicht einfach etwas ausgedacht, sondern die Wünsche aus der Bürgerschaft übersetzt.“ Dabei setzt Heller auf



die Eigenverantwortung der BürgerInnen: „Je mehr mitmachen, desto besser. Denn Tempo 30 ist sicherer, sauberer und leiser.“

Eröffnung der Löss-Infrastruktur

Tagebau Hambach geht immer mehr in den Rekultivierungsbetrieb über

Mit der Inbetriebnahme eines Lössbaggers hat RWE Power ihr 40 Millionen Euro teures Invest-Programm für die Rekultivierung des Tagebaus Hambach abgeschlossen. Jetzt kann das fruchtbare Bodenmaterial kontinuierlich gefördert und aufgetragen werden - unter anderem für die Herstellung von mehr als 250 Hektar neuen Ackerlands. „Wir gehen damit im Tagebau Hambach immer deutlicher vom Leistungsbetrieb, also von der Orientierung auf die Braunkohlenförderung, in den Rekultivierungsbetrieb über“, erklärte RWE Power-Spartenleiter Michael Eyll-Vetter heute vor Ort.

Das neue, rund 5 Millionen Euro teure Fördergerät ist ein kleiner Schaufelradbagger. Er schlägt Löss, per Werksbahn aus dem Tagebau Garzweiler angeliefert, von einem Kippgraben auf ein neuartiges Förderband um. Dessen 1,40 Meter breiter Gummigurt ist über die lange Strecke so elastisch, dass er auf einem speziellen Traggerüst einen Bogen beschreiben kann und so eine teure Übergabestation einspart. Der Kurvenbandförderer ist ein Novum im Rheinischen Revier. Der Löss wird mindestens zwei Meter mächtig auf die Kippenoberfläche aufgetragen, wenn dort neue Äcker und Felder entstehen sollen. Das wertvolle Substrat aus dem damit reich versorgten Tagebau Garzweiler wird auch zur Herstellung von Forstkies genutzt. Das ist eine Kies-Löss-Mischung für die Erstellung von Flächen rund um den zukünftigen Tagebausee.

„Wir lösen mit diesem 40-Millio-



Vetreter von RWE, Behörden und Politik gaben den offiziellen Startschuss für die neue Anlage der Lössverkipfung.

nen-Projekt unsere Zusage und die Verpflichtung aus der Genehmigung dieses Tagebaus ein“, erklärte Power-Vetreter Eyll-Vetter. „Unsere Planung ist mit Sorgfalt und Leidenschaft erarbeitet worden. Ebenso professionell und verlässlich wird sie umgesetzt.“ Der Tagebau Hambach stellt seine Kohleförderung 2029 und damit zwei Jahrzehnte früher als ursprünglich genehmigt ein. Der verbliebene Hambacher Forst bleibt erhalten. Auch der Tagebau Hambach werde eine hochwertige Rekultivierung hinterlassen, wie sie unter den Fachleuten in aller Welt anerkannt ist und wie sie die Region seit Jahrzehnten schätzt. Eyll-Vetter: „Dar- auf können Sie sich verlassen!“ Bürgermeister Andreas Heller be-

tont: „Ich danke allen RWE-Mitarbeiter/innen für ihre wertvolle und ehrliche Arbeit. Die rekultivierten Landschaften bieten eine wunder-

volle Naherholung direkt vor unserer eigenen Haustüre und werden auch noch nachfolgende Generationen erfreuen.“

Stellenausschreibung

Im Fachbereich 3 „Jugend, Bildung und Soziales“ der Stadt Elsdorf ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle als **Integrationsfachkraft mit einer/ einem Sozialarbeiter*in (d/m/w) bzw. einer Sozialpädagogin / einem Sozialpädagogen (d/m/w)** zu besetzen.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter www.elsdorf.de/karriere



Stadt Elsdorf bildet auch 2023 aus

Jetzt auf Ausbildungsplatz bei der Stadt Elsdorf bewerben

Als Ausbildungsbetrieb bietet die Stadt Elsdorf auch für das Jahr 2023 erneut verschiedene Ausbildungsplätze an. Bewerbungen für den Ausbildungsstart im Sommer des nächsten Jahres können ab sofort eingereicht werden.

Angeboten wird ein Ausbildungsplatz als Sekretärinwärtin (m/w/d) im mittleren nichttechnischen Beamtenstand mit Ausbildungsbeginn zum 01.08.2023. Außerdem bietet die Stadt zum 01.09.2023 auch einen Ausbildungsplatz als Stadtinspektoranwärtin (m/w/d) an. Dieser beinhaltet einen dualen Studiengang „Bachelor of Laws“ mit dem Schwerpunkt Rechtsanwendungen.

Außerdem wird auch ein Platz zur praxisintegrierten Ausbildung zur/

zum staatlich anerkannte(n) Erzieher/in (m/w/d) in Elsdorf geschaffen. Die Ausbildung findet in einer der fünf städtischen Kitas statt. „Wir nehmen unseren Ausbildungsauftrag als Stadtverwaltung sehr ernst. Eigene Nachwuchskräfte auszubilden ist angesichts des Fachkräftemangels, auch im Verwaltungssektor, enorm wichtig“, so Bürgermeister Andreas Heller.

Die vollständigen Ausschreibungstexte mit näheren Informationen erhalten Sie unter www.elsdorf.de (Menüführung: Rathaus Service / Ausschreibungen / Stellenausschreibungen).

Als Ansprechpartner steht Ausbildungsleiter Stefan Kleefisch unter 02274 / 709 - 378 zur Verfügung.



Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung freuen sich auf neue Gesichter

Ende: Neues aus dem Rathaus

MITTEILUNGEN DER STADT ELSDORF

Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr
Freitag von 8.30 bis 14 Uhr
ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25
44135 Dortmund
Tel.: 02931 82-0
Fax: 02931 82-3624
E-Mail:
registratur-do@bRA.nrw.de

Standort Düren
Josef-Schregel-Straße 21
52349 Düren
Tel.: 02931 82-0

Außerhalb der regulären Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrie-

ben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und Energie in NRW auch außerhalb der regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

RWE Power AG
Tagebau Hambach -
Bürgertelefon
02461/54971

für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

Elektro Mertens Fachbetrieb für Elektro-Technik

50189 Elsdorf · Tel. 02274 / 3421

Überprüfung und Instandsetzung von Elektroanlagen und Elektroheizungen

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG Lokaler geht's nicht. **DRUCK** Satz.Druck.Image. **WEB** 24/7 online. **FILM** Perfekter Drehmoment.



MEDIENBERATERIN
Stefanie Himstedt

MOBIL 0176 61406907

E-MAIL s.himstedt@rautenberg.media

Endlich wieder „Oktoberfest“

Die Sankt Sebastianus Bruderschaft Elsdorf feiert am 2. Oktober, ab 18 Uhr im Schützenheim, Mittelstr. 50, und im Zelt davor das erste Mal nach zwei Jahren Coronaausfall

wieder ein „Oktoberfest“. Bei Bayerischem Bier, Brezen, Weißwurst und Leberkäse, zünftiger Musik und Geselligkeit unter Freunden, freuen wir uns auf euch.



o,zapft is!

Kirmes in Berrendorf-Wüllenrath

Der Sommer ist zu Ende und der Herbst steht in den Startlöchern. Auch die Kirmes in Berrendorf-Wüllenrath rückt somit immer näher, denn „Michael bringt die Kirmes“. Die diesjährige Kirmes in Berrendorf-Wüllenrath findet am Samstag, den 1. Oktober auf dem Dorfplatz statt. Ab 18 Uhr steht ein gemütliches Beisammensein mit Getränken und Grill auf dem Programm. Für Naschkatzen wird es ebenfalls etwas Leckeres geben. Parallel dazu findet um 19 Uhr die

heilige Messe in der Pfarrkirche St. Michael mit anschließender Kranzniederlegung statt. Nach der heiligen Messe und mit Einbruch der Dunkelheit am Abendhimmel gibt es auch in diesem Jahr das traditionelle Gala-Feuerwerk, welches für ein leuchtendes und farbenfrohes Spektakel sorgt, zu bestaunen. Ein echter Hingucker für Groß und Klein! Das Kirmes-Ge- loog Berrendorf-Wüllenrath freut sich über Ihren Besuch und auf einen schönen, gemeinsamen Abend.



Heimsauna Ausstellung!

**Element + Blockbohle
Gerne auf Maß gebaut!**

graafen.de Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler
info@graafen.de ☎ 02403 87480

Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!



Bestattungshaus Thorsten Schneider e. K.

Erd-, Feuer-, Anonym-, See- und Naturwaldbestattung

Wir sind Tag - Nacht für Sie da...

<p>Im Rauland 81 50127 Bergheim-Quadrath 02271-83 95 95</p> <p>Kerpener Str. 1 50170 Kerpen-Sindorf 02273-949 13 13</p>	<p>Heppendorfer Str. 1 50189 Elsdorf-Berrendorf 02274-700 2 700</p> <p>Mittelstr. 42 50189 Elsdorf-City 02274-700 2 700</p>
---	---

www.bestattungshaus-schneider.de

Online: rundblick-elsdorf.de/e-paper | unserort.de/elsdorf



**STADT
ELSDORF**

Wir wachsen zusammen
PARTNERSTÄDTE
Aix Noullette (F)
Bully les Mines (F)

JEDE WOCHE GUT INFORMIERT

HALLO PRESSEPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMSsystem von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



ALLE eingestellten Artikel erscheinen auch auf www.unserort.de und sind so direkt online. Ihr Artikel geht damit „lokal“ und kann überall gelesen, „geliked“ werden. Auch können Sie auf www.unserort.de eine „Gruppe“ für Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“ können und so immer die aktuellsten Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG
 ■ DRUCK
 ■ WEB
 ■ FILM

Einsatz für den Feuerwehr-Nachwuchs

Berufsfeuerwehrtag am 1. Oktober: Spielerisch den Alltag kennenlernen

Ein Verkehrsunfall mit verletzten Menschen, eine eingeklemmte Person unter einem umgestürzten Baugerüst und ein brennendes Wohnhaus mit Menschen in Gefahr - was nach einem Actionfilm im Kino klingt, wird am 1. Oktober in Elsdorf Realität. Zumindest spielerische Realität für den Feuerwehr-Nachwuchs.

Bei einem Berufsfeuerwehrtag soll der Nachwuchs in simulierten Einsätzen den Alltag der Feuerwehrarbeit kennen lernen und sich dabei in verschiedenen Situationen behaupten. Mit viel Hilfe aus den aktiven Einsatzabteilungen wird für über 90 Mädchen und Jungen der Jugendfeuerwehr ein ganzer Dienstag vorbereitet, wie er bei einer Berufsfeuerwehr passieren könnte. Dazu werden alle acht Gerätehäuser durch Jugendliche besetzt. Auf dem Dienstplan stehen dann zum Beispiel Fahrzeugpflege, Ausbildung, Dienstsport und das Zubereiten der Mahlzeiten. Aber es kommt eben auch zu (simulierten) Einsätzen, zu denen die Jugendlichen dann mit ihren Löschfahrzeugen im gan-



Einsatz für die Jugendfeuerwehr

zen Stadtgebiet ausrücken. „Im Vordergrund steht natürlich der Spaß, wie es sich für die Jugendfeuerwehr gehört. Allerdings sollen durch die Einsätze auch diverse Handgriffe und Abläufe trainiert werden. Diese Erfahrungen sind für die Jugendfeuerwehr wichtig und ermöglichen einen Einblick in eine spätere Arbeit als

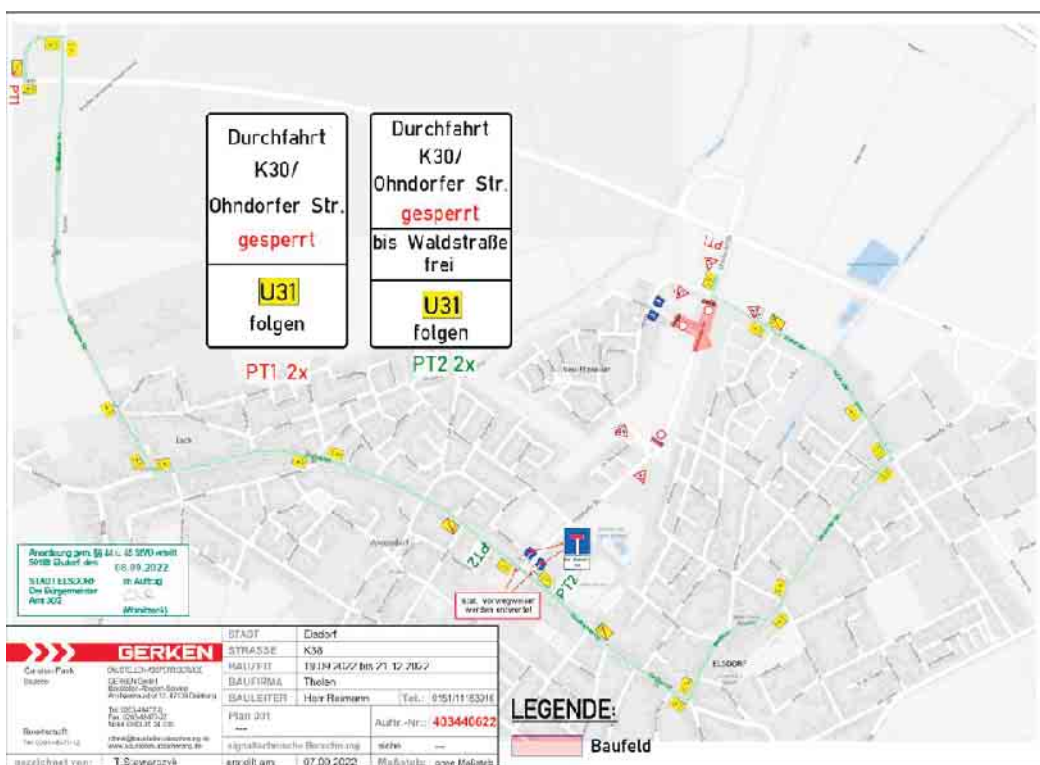
Feuerwehrfrau oder Feuerwehrmann“, erklärt Ronald Fürschke, der Leiter der Stadtjugendfeuerwehr. „Außerdem sollen die Jugendfeuerwehr-Gruppen ein gemeinsames Event erleben, das sie als Gruppe zusammenschweißt. Auch das ist für die Feuerwehr sehr wichtig. Und übrigens: In Elsdorf gibt es gar keine Berufsfeuer-

wehr - den ‚echten‘ Einsatzdienst leisten die Frauen und Männer komplett ehrenamtlich.“ Am Samstag, den 1. Oktober kann es daher im Stadtgebiet zu einem erhöhtem Aufkommen von Feuerwehrfahrzeugen kommen. Kontakt für weitere Informationen und Fragen: gjf-elsdorf@web.de oder 0179 / 5074727

Abbrucharbeiten an der Ohndorfer Straße beginnen

Teile der Ohndorfer Straße vom 19. September bis voraussichtlich Anfang November 2022 gesperrt

Ab dem 19. September 2022 bis Anfang November 2022 ist die Ohndorfer Straße zwischen dem Kreisverkehr am „Gut Ohndorf“ bis zum Kreisverkehr an der K38 gesperrt. Die Durchfahrt zur Waldstraße bleibt dabei frei. Entsprechende Umleitungen sind ausgeschildert. Die Stadt Elsdorf ist nicht Eigentümer dieser Flächen und hat auf die Maßnahmen daher keinen Einfluss.



Immer. Zeit für Schönes.
Ausgesuchter Schmuck, Uhren in verschiedenen Preislagen. Partnerringe mit persönlicher Beratung und dazu den Service in eigener Werkstatt.



BERGMANN
Uhren Schmuck & Service

Köln-Aachener-Str. 96
50189 Elsdorf
Tel. 02274-2462
www.uhren-schmuck-bergmann.de

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Freitag, 23. September

Adler-Apotheke

Graf-Salm-Str. 10, 50181 Bedburg, 02272/2114

Samstag, 24. September

Marien-Apotheke

Hauptstr. 16, 50126 Bergheim, 02271/41764

Sonntag, 25. September

Römer-Apotheke

Köln-Aachener-Str. 166-170, 50127 Bergheim (Quadrath-Ichendorf), 02271/799800

Montag, 26. September

Löwen Apotheke OHG

Kölner Str. 6-10, 50126 Bergheim (Kenten), 02271/42345

Dienstag, 27. September

Hubertus-Apotheke

Köln-Aachener-Str. 123, 50189 Elsdorf (Elsdorf), 02274/3330

Mittwoch, 28. September

Hof-Apotheke

Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf, 02274/6734

Donnerstag, 29. September

Kreis Apotheke

Kölner Str. 16, 50126 Bergheim, 02271-7582777

Freitag, 30. September

Arnoldus-Apotheke

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

Samstag, 1. Oktober

Apotheke an der Post

Hauptstr. 197, 50169 Kerpen (Horrem), 02273 8144

Sonntag, 2. Oktober

Regenbogen-Apotheke

Dormagener Str. 45, 50129 Bergheim (Niederaußem), 02271/55027

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Für Pferde-Notfälle einsatzbereit:

Dr. Pingen, Pulheim-Freimersdorf, 0179/2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Riese, Elsdorf, 02274/6361

Dr. Krapp, Bergheim-Quadrath, 02271/95555

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an Wochentagen:

Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln

02238/3435

Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700

CHIRURGISCHE TAGESKLINIK Bergheim

Ambulante Operationen und Lasertherapien Krampfadern und Hämorrhoiden & Fisteln

Neue schmerzarme Lasertherapien von Krampfadern, Hämorrhoiden, Anal- und Steißbeinfisteln

Hauptstraße 28 | 50126 Bergheim
Tel.: 02271-42 777 | post@chirurgie-bergheim.de

Caspers Bestattungen

24 Stunden persönlich für Sie da.
Einfühlsame Beratung auf Wunsch auch Zuhause.
Stefan Caspers - Fachgeprüfter Bestatter
Gladbacher Straße 58 - 50189 Elsdorf - Telefon: 02274 - 935 98 27
Mobil: 0172 - 299 2554 - www.caspers-bestattungen.de

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Opfer-Notruf **116 006**



Genau die Hilfe, die ich brauche!

SERIÖSE PFLEGE
MIT HERZ UND VERSTAND

St.-Rochus-Str. 22 · 50181 Bedburg-Kaster
Tel. 0 22 71-79 80 88
www.pflege-dienst.com

PFLEGEDIENST IM ERFTKREIS LÜTZENKIRCHEN

Mit Erfahrung seit mehr als 30 Jahren bieten wir unseren Kunden im Rhein-Erft-Kreis eine verlässliche Alternative zum Senioren- oder Pflegeheim.
Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!

Kantersieg und Krimi mit Finale furioso

Erste Escher Saisonsiege am 2. Spieltag

Nach dem spielfreien Saisonauftakt startete die 2. Mannschaft des TTC RW Esch mit einem glatten 8:0 Erfolg über Langenich 5 in die Saison und setzte sich gleich einmal an die Tabellenspitze. Christian Begon, Josef Odenthal sowie Stephan Bertram und Arnd Meinberger mit gewonnen Doppeln und zwei bzw. einem Einzelerfolg(en) setzten sich souverän durch, allein Begon hatte mehr Mühe, doch dreimal reichten am Ende 5 Sätze zum insgesamt etwas zu hohen Erfolg. Drei Tage später stand das Auswärtsspiel der Ersten bei Hürth 5 in der 1. Kreisklasse auf des Messers Schneide. In der Aufstellung Radek Sliwiniski, Harald Schlang, Christian Begon und Stephan Bertram ging es mit zwei gewonnenen Doppeln unerwartet gut los. In der Folge ging es über



Bertram und Begon im Doppel gegen Langenich



Liebe Vereine,

ihr wollt über eure Aktivitäten, Ankündigungen, Nachrichten oder Ausblicke auf die nächsten Monate berichten?!

Wir sind für euch da!

Ob Sportberichte, Veranstaltungshinweise oder Termine. In unseren lokalen Zeitungen könnt ihr eure Vereinsmitteilungen allen Leserinnen und Lesern kundtun.

Das geht ganz einfach per E-Mail an redaktion@rautenberg.media oder registriert euch gleich für unser Redaktionssystem: <https://redaktion.rautenberg.media>

Euer Team von RAUTENBERG MEDIA



Akkreditieren Sie sich auch auf www.unserort.de – denn dort ist Ihr Artikel nach der Erscheinung „schon drin“. Dort können Sie dann ihre Artikel mit Fotos (bis zu 25 Stück pro Artikel) erweitern.



unserort.de

Gleichzeitig können dann alle Mitglieder und Interessierten IHREN VEREIN ABONNIEREN und bleiben so up-to-date über alle Neuigkeiten, die Sie in der Zeitung, auf **e-paper** und auf www.unserort.de veröffentlichen.

4:1 und 6:3 ins dramatische Finale. Dabei drohte das Spiel komplett zu kippen, spätestens als Sliwiniski den sicher geglaubten 2-0 Vorsprung gegen Eckstein nicht ins Ziel brachte und 10:12 im Finalsatz unterlag. Auf einmal hieß es 6:6 und auch in den Schlusseinzel lagen Bertram (1:2 vs. Mader) und Schlang (0:2 vs. Oidtmann) schon deutlich zurück. Doch sowohl Bertram mit 11:6 und 11:2 als auch Schlang mit 11:9, 11:5 und 11:7 drehten nicht nur ihre Matches sondern sorgten so auch für das 8:6 und den ersten Saisonsieg. Schlang und Bertram holten 2 Einzel, Sliwiniski und Begon mit einem Sieg steuerten wich-

tige Zähler zu einer ausgeglichenen Mannschaftsleistung bei.

Keine Chance hatte hingegen leider die 3. Mannschaft beim 0-8 vs. Quadrath 2. Einzig Rudi Gerlof holte beim 2:3 nach 2:0 Führung vs. Marco Reuter wenigstens 2 Sätze, insgesamt aber ein mehr als gebrauchter Tag und ein hochverdienter Erfolg der deutlich favorisierteren Gäste.

Am 27. September, 19.30 Uhr, steht das nächste Heimspiel an: Esch 2 vs. Bachem 5. Zuschauer immer gerne willkommen! Auch unverbindliches reinschnuppern ist immer gerne gesehen. Trainiert wird Di. und Fr., jeweils von 19 bis 22 Uhr in der Escher Turnhalle.

St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

Samstag, 24. September

13 Uhr Trauung
17 Uhr
Hl. Messe

Kapelle Neu-Etzweiler

Samstag, 1. Oktober
16 Uhr Hl. Messe
in italienischer Sprache

St. Michael Berrendorf

Samstag, 24. September

15 Uhr Tauffeier
Mittwoch, 28. September
15 Uhr Andacht der kfd

Anschl. Kaffee im Pfarrheim

Samstag, 1. Oktober
19 Uhr Hl. Messe
anl. des Patroziniums

Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

24. September (Samstag)

17 Uhr Gottesdienst,

Pfr. Trautner

2. Oktober (Sonntag)

10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zum Entedankfest,

Pfr. Trautner

8. Oktober (Samstag)

17 Uhr Gottesdienst, Pfr. Trautner

Anmeldungen zum Gottesdienst sind nicht erforderlich. Es gilt die med. Maskenpflicht beim Singen.

Achtung: Die neuen Gottesdienstzeiten sind Samstag 17 Uhr oder Sonntag 11 Uhr. Zentralgottesdienste sind um 10 Uhr.

Homepage

www.trinitatis-kirchengemeinde.de

Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

Keine 3G-Regel mehr! - Maske wird in Titz empfohlen, in Kirchherten gilt Maskenpflicht!

Sonntag, 25. September

10 Uhr, Gottesdienst in Titz mit Pfarrerin Ost

St. Dionysius Heppendorf

Sonntag, 25. September

9.30 Uhr Hl. Messe mit Tauffeier

Donnerstag, 29. September

18 Uhr Hl. Messe



RHEIN-ERFT
IMMOBILIEN.COM

Der Fachmakler für Ihren Hausverkauf

- individuelle, persönliche Beratung
- kostenfreie Marktwertermittlung
- maßgeschneidertes Verkaufskonzept
- sichere Abläufe beim Verkauf

Jetzt anrufen und informieren
(02271) 99 20 63

Ihr Ansprechpartner: Tim Felsner 

www.rhein-erft-immobilien.com

St. Laurentius Esch

Dienstag, 27. September

18 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 02. Oktober

9.30 Uhr Hl. Messe

St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

Samstag, 24. September

18.30 Uhr Hl. Messe

Herbstmarkt am ersten Oktober-Wochenende im Schloss Paffendorf in Bergheim

Anzeige

Am 1. und 2. Oktober ist im Schloss Paffendorf zum siebten Mal ein vielfältiger Herbstmarkt angesagt. Dabei wird der Herbst gefeiert und Inspirationen für die Herbst- und Winterzeit geliefert. Der Herbstmarkt bietet dafür viele Ideen von der Herbstdekoration für Haus und Garten über Mode für die kältere Zeit bis zu Ideen für den Garten für die Herbst- und Winterzeit und für alle Interessierte professionelle Beratungen an. Hinzu kommen viele weitere Produkt-Angebote auf dem Kunsthandwerker- und Kreativmarkt. Im Schlosspark sind nach Angaben des Veranstalters ewiando mehr als 90 Aussteller aus Bergheim und Umgebung dabei. Ihre Angebote gehen von modernen Dekoartikeln aus verschiedenen Materialien über Lichtskulpturen bis zu selbst kreiertem Schmuck und Mode-Artikeln. Somit ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Weitere Markt-Angebote

Und zudem gibt es eine ansprechende kulinarische Versorgung mit Getränken und Essensangeboten. Dafür sorgen Winzer, Flammkuchen und andere Anbieter. Wie in den vergangenen Jahren lädt auch die Brasserie des Schlosses zu einem Besuch ein. Die Besucher des Herbstmarktes können auch wieder viel Indian Summer genießen. Denn der Besuch an den zahlreichen Ständen ist zugleich ein wunderbarer

Herbstspaziergang im Park

Ein Markt, der sehr viele Besucher anzieht und begeistert

In den vergangenen sechs Jahren hat der Markt bereits viele Besucherinnen und Besucher aus Bergheim, umliegenden Städten und anderen Regionen sowie die teilnehmenden Kunsthandwerker und Aussteller begeistert. Weil der Markt sehr gut ankommt, waren die Standplätze in diesem Jahr schnell vergeben. Das ewiando-Team wird wieder alles für

die Zufriedenheit und Freude der kommenden Besucher tun.

ewiando kümmert sich auch um den Schutz der Gäste „Wir passen unser Stand- und Wegekonzept natürlich ständig den aktuellen besonderen Bedingungen an. Zudem führen wir umfangreiche Hygienemaßnahmen auf dem gesamten Gelände durch, damit Sie sich sicher fühlen. Wir bitten darum, die bekannten Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten“, sagte ewiando-Geschäftsführer Marco Gallasch.

Parkmöglichkeiten direkt am Schloss und in unmittelbarer Nähe sind vorhanden und entsprechend ausgeschildert. Der Eintritt kostet fünf Euro pro Person. Für Kinder bis 14 Jahre ist der Besuch kostenfrei. Der Markt im Schloss Paffendorf in der Burggasse in Bergheim ist Samstag und Sonntag von 11 bis 18 Uhr geöffnet.



Herbstmarkt

KUNSTHANDWERK, REGIONALES HANDWERK, DESIGN + KULINARISCHES

01. + 02. OKTOBER – SCHLOSS PAFFENDORF

BERGHEIM | Samstag + Sonntag 11–18 Uhr
Eintritt: 5,- EUR / 2,50 EUR ermäßigt / Kinder bis 14 J. Eintritt frei

Infos unter: www.ewiando.de

St. Mariä Geburt Elsdorf

„Wie geht es Ihnen?“ - Ein telefonisches Gesprächsangebot

Viele von uns vermissen zurzeit sehr die Gelegenheit, einfach einmal ein paar Worte miteinander zu wechseln, vor der Kirchentüre, auf dem Parkplatz, beim Einkaufen, wo auch immer.

Wir Seelsorger würden uns freuen, wenn Sie uns - auch ohne besondere Anliegen oder Problemlagen - einfach einmal anrufen und ein wenig davon erzählen, was Sie momentan beschäftigt oder wie es Ihnen geht. Diakon Michael Kehren ist regelmäßig

donnerstags zwischen 15 bis 17 Uhr für Sie telefonisch unter der Nummer 0157 76656971 erreichbar. Scheuen Sie sich nicht, zum Telefon zu greifen!

Samstag, 24. September
15 Uhr Tauffeier
Sonntag, 25. September

11 Uhr Hl. Messe
Montag, 26. September
19 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 27. September
8 Uhr Schulgottesdienst

14 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 2. Oktober
11 Uhr Hl. Messe mit Tauffeier

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO PUNKTLICH • ZIELGERICHTET • LOKAL
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

St. Martinus Niederrembt

Dienstag, 27. September
9 Uhr Hl. Messe

Freitag, 30. September
10 Uhr Wortgottesdienst

zum Erntedankfest der Kita

Samstag, 1. Oktober

17 Uhr Hl. Messe
mit Tauffeier



Familien



ANZEIGENSHOP

15.07.30 • 56 cm • 3.350 g
Natascha
ist da!
Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt unserer Tochter!
Musterha...
im Juli 20...

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab **18,00***

Liebe Franziska,
zu Deinem ersten Geburtstag wünschen wir Dir einen tollen Start.
Alles Liebe
Mama, Papa
und Patte
Natascha
im Juli 20...

F 68-06
43 x 45 mm
ab **9,00***

F597
90 x 50 mm
ab **20,50***

Herzlichen
Lohnbar, im Dezember 2023

Jür die vielen Glückwünsche und Geschenke zu unserer
Hochzeit.
Wir haben uns sehr darüber gefreut.
Horst und Sabine Meyershagen

Ja
Frederique
Mustername
& Jonathan
Mustermann
Am 19. März 2020 trafen wir uns um 17:30 Uhr in der St. Martinus Kapelle in Musterhausen.
Die Polsterhochzeit findet am 17. März 2020 in der Musterstraße 12 in Musterhausen statt.
Musterhausen

Es gibt Menschen, die durch nichts zu ersetzen sind. Es fehlen die Worte, wenn dieser Mensch seinen letzten Weg geht.
DANKSAGUNG
Für die wohltuenden Beweise der Anteilnahme beim Tode meines geliebten Vaters, unseres Schwiegervaters und Großvaters.
Michael Muster
sprechen wir unseren Dank aus.
Im Namen aller Angehörigen
Gisela Muster-feld (geb. Muster)
Diese Sprechstunde halten wir am 18.09.2022 um 15:30 Uhr in der Pfarrkirche zu ML. Ludwigsweg.

TD 12-12
90 x 90 mm
ab **110,00***

FS 06-13
43 x 60 mm
ab **12,00***

Abitur
...du hast es geschafft!
Lieber Tim-Lukas,
herzlichen Glückwunsch!
Deine Eltern
Marianne & Klaus Peter Mustermann
Musterhausen, im Juli 2020

WOHNUNG!
Mittlere Maisonette-Wohnung, 3 ZL, 125 qm, 2 Bäder, Balkon, Fußbodenheizung, großer Balkon, Garage, Kamin, neu renoviert, gut geschnitten, zentraler Lage, Küche kann übernommen werden für 820 € Kaltmiete zu vereinbaren.
Tel. 02241-123456

K03_15
43 x 30 mm
ab **6,00***

FH 06-13
43 x 120 mm
ab **24,50***

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media



Klimafreundliche Fertigbauten werden zum Wettbewerbsvorteil für Unternehmen

Fertighaushersteller bauen mehr als nur Eigenheime



Privathäuser, Hotels und vieles mehr wird heute immer öfter in Holz-Fertigbauweise errichtet. Foto: BDF/Sonnleitner Holzbauwerke

„Wer bauen möchte, ist heute weniger auf eine bestimmte Bauweise festgelegt als früher und fußt seine Entscheidung umso mehr auf guten Argumenten“, sagt Achim Hannott, Geschäftsführer des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF). Die Argumente der Fertigbaubranche kommen nicht nur bei privaten, sondern auch bei gewerblichen Bauherren immer besser an. Der Fertigbaugedanke ist schon viele hundert Jahre alt. Einer der ersten, der ihn hegte war das Universalgenie Leonardo da Vinci. Um 1494 entwarf er die „Casa Mutabile“, ein Haus aus vorgefertigten Bauteilen. In Deutschland kam das Fertighaus in den 1950er und 1960er Jahren in Fahrt: Das Wirtschaftswunder schaffte in dieser Zeit Wachstum, das den Eigenheimbau und auch die Fertigbauweise antrieb. Schon seit einigen Jahren wächst der Fertigbauanteil vor allem auf Kosten anderer Bauweisen, denn die Vorteile von Holz-Fertighäusern überzeugen immer mehr Bauherren.

Die Fertigbauweise bietet allen voran Planungssicherheit in Sachen Baukosten und Bauzeit. Ein Fertighaus kommt aus der Hand eines Anbieters, der sich darum kümmert, dass es planmäßig realisiert wird. Die führenden Hersteller halten dabei strenge Qualitätsvorgaben ein, die über die Anforderungen des Gesetzgebers hinausgehen und die dem Bauherrn noch mehr Sicherheiten bieten. Die industrielle Vorfertigung großer Wand-, Dach- und Deckenelemente unter konstanten Produktionsbedingungen im Werk schafft verlässliche Voraussetzungen hierfür. Bei Ein- und Zweifamilienhäusern, dem Kern-

geschäft der meisten Fertighaushersteller, beträgt der Fertigbauanteil gemäß den bundesweiten Baugenehmigungszahlen rund 23 Prozent. Vor zehn Jahren waren es noch 15 Prozent. Zunehmend interessant ist die Fertigbauweise aber nicht nur für private, sondern auch für gewerbliche Bauherren und Investoren. Die kurze und planbare Bauphase bedeutet für sie auch weniger Einschränkungen rund um den Neubau - ganz gleich, ob er auf einem belebten Firmengelände oder auf einem engen Grundstück in der Innenstadt entsteht. „Der Fertighausbau findet ‚just in time‘ statt. Die Lieferung und Montage der Elemente bis hin zum wetterfesten, abschließbaren Gebäude ist meist schon nach zwei Werktagen erledigt“, erklärt Hannott. Trotz der industriellen Routinen handele es sich bei modernen Fertighäusern nicht um uniforme Massenware, sondern um Maßanfertigungen in Losgröße 1. „Jedes Fertighaus wird mindestens so individuell konfiguriert wie ein Neuwagen - aus einer unerschöpflichen Fülle an Möglichkeiten wird es genau auf die Wünsche und den Bedarf des Bauherrn hin zugeschnitten und meist schlüsselfertig übergeben“, macht der BDF-Geschäftsführer klar. Individuelle Bungalows, Stadtvillen und Doppel- oder Reihenhäuser entstehen in Fertigbauweise, aber auch prestigeträchtige Objektbauten: von sozialen Einrichtungen wie Kindergärten und Altenheimen über Bürogebäude und Produktionshallen bis hin zu Geschäften, Hotels oder auch kompakten Anbauten. Immer mehr Bauherren entscheiden sich zudem

aus ökologischen oder gesundheitlichen Gründen für ein Fertighaus, denn es wird aus dem natürlichen und CO₂-bindenden Baustoff Holz konstruiert und auf einen niedrigen Energiebedarf hin ausgerichtet. Auch Konzepte für besondere Wohngeundheit und Barrierefreiheit werden immer öfter nachgefragt und angeboten. „Wir befinden uns in ei-

ner Frühphase der wirtschaftlichen Transformation, in der unternehmerisches Engagement für das Klima und für ein nachhaltiges Arbeitsumfeld noch einen echten Wettbewerbsvorteil bieten können. Wer sich für ein klimafreundliches Holz-Fertighaus entscheidet, fördert damit auch das Image seines Unternehmens“, schließt Hannott. (BDF/FT)



Heimsauna Ausstellung!

Element + Blockbohle
Gerne auf Maß gebaut!

graafen.de

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler
info@graafen.de ☎ 02403 87480

Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!



**Trockenes Kaminholz
1 gestapelter RM/Box
wieder vorrätig**

HOLZFACHHANDEL

Mathar u. Wetzel

& Co. GMBH

50189 Elsdorf
☎ 02274 - 81 998

Oststraße 16-18
www.mathar-wetzel.de

- Paneel
- Fenster
- Profilholz
- Parkett
- Türen
- Schnittholz
- Laminatboden
- Lichtsysteme
- Gartenholz

Rezept



Miso-Ramen mit Tempah

Zutaten:

- 270 g Ramen-Nudeln
- 50 g Shiitakepilze
- 1 Möhre
- 100 g Mini-Pak-Choi
- 2 Lauchzwiebeln
- 2 rote Chilischoten
- 1 Knoblauchzehe
- 1 Stück Ingwer
- 5 EL Öl
- 1 L Gemüsebrühe
- 3 EL Sojasoße
- 1 TL Miso-Paste
- 200 g Tempah
- 1 EL Hoisin-Soße

Nudeln nach Packungsanleitung garen. Gemüse putzen und zerkleinern. 2 EL Öl erhitzen. Zuerst Ingwer, Knoblauch und die Hälfte der Chilis andünsten, Brühe dazugießen und aufkochen. Mit Sojasoße und Miso-Paste würzen, dann Pilze, Möhren und Pak Choi zugeben. Alles bei schwacher Hitze köcheln lassen. Das Tempah würfeln und in Öl anbraten. Dann die Hoisin-Soße dazugeben. Nudeln und Tempah in Schalen verteilen und Brühe und Gemüse hinzugeben. Mit Lauchzwiebeln und übrigen Chilis bestreuen.

Bild der Woche



Der Buddhismus ist eine Lehrtradition und Religion, die ihren Ursprung in Indien hat. Sie hat weltweit je nach Quelle zwischen 230 und 500 Millionen Anhänger – und ist damit die viertgrößte Religion der Erde (nach Christentum, Islam und Hinduismus).

Witz

Fahrrad

Martin trifft seinen Freund Lars auf der Straße. Er sagt: „Hallo Lars, schön Dich zu sehen. Wie geht Dein neues Fahrrad?“ Lars entgegnet: „Ein Fahrrad geht nicht. Ein Fahrrad fährt.“ Martin sagt: „Und wie fährt Dein Fahrrad?“ Lars antwortet: „Es geht.“

Mitmachen

Teilen Sie Ihre Tipps für den Haushalt, Ideen für Rezepte, Anleitungen zum Selbermachen!

Für die bunten Informations- und Unterhaltungsfelder suchen wir die altbewährten und die neuen Tipps für Küche, Haushalt, Wohnen, Garten, Gesundheit und Basteln. So geben Sie Ihr praktisches Wissen weiter: senden Sie Ihre Texte in der Länge von 540 bis 740 Zeichen per E-Mail mit Betreff „Unterhaltungsseite“ an redaktion@rautenberg.media Geben Sie Ihren Namen und Wohnort an, dann wird Ihr Tipp mit Quellenangabe veröffentlicht. Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen.

Vielen Dank

Sudoku

Spielanleitung

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen. Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

			4			1		
2					6			
7						6		5
	8		1	3				
						2		
6	4					7		
	3	1						
			8					

Haushaltstipp

Spiegel schnell säubern

Spiegel säubern - Nichts einfacher als das! Mit einem nebelfeuchten Mikrofasertuch den Spiegel abwischen und mit einem weichen Baumwolltuch nachpolieren.

Fertig! Am besten funktionieren alte Geschirrtücher oder ausrangierte Unterhemden.

Sie fusseln nicht mehr und hinterlassen so keine Flusen auf dem Spiegel. Meist ist nicht einmal ein Reiniger nötig.



Schwere Fracht nicht auf die leichte Schulter nehmen

Für die ordnungsgemäße Sicherung der Ladung ist stets der Fahrer verantwortlich

Fast täglich warnt der Verkehrsfunk vor verloren gegangenen Kanthölzern, Leitern, Eimern oder Sofas auf der Autobahn. Gegenstände, die auf der Fahrbahn herumliegen und von anderen Verkehrsteilnehmern zu spät erkannt werden, können fatale Folgen nach sich ziehen. Klar ist: Für eine ordnungsgemäße und zuverlässige Sicherung der Ladung ist in jedem Fall der Fahrzeugführer verantwortlich. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um das private Urlaubsgepäck handelt oder ob beispielsweise Handwerker ihre Werkzeuge und Materialien zu einer Baustelle transportieren.

Sicher verstauen und festzurren

Ist alles festgezurret, kann nichts verrutschen oder gar über Bord gehen? Für einen Check der Ladung vor Abfahrt sollte immer Zeit sein. Denn vorher dürfen etwa Handwerker gar nicht losfahren, unterstreicht Markus Tischendorf, Aufsichtsperson bei der Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (BG ETEM). „Unternehmer sind verpflichtet, ihre Mitarbeiter regelmäßig mindestens einmal pro Jahr

in der korrekten Ladungssicherung zu unterweisen.“ Einfache Hilfsmittel wie Zurrgurte und Antrutschmatten helfen dabei, dass die Arbeitsgeräte und Utensilien sicher an ihr Ziel gelangen. Die Tipps für das richtige Beladen gelten aber ebenso für das Privatauto, etwa beim Transport von Kleinförmeln oder beim Urlaubsgepäck. Wichtig für die Fahrstabilität ist es, den Schwerpunkt des Fahrzeugs möglichst niedrig zu halten, erklärt Tischendorf weiter: „Schweres sollte daher stets unten liegen, eher leichte Gegenstände können dann darauf gepackt und festgezurret werden.“

Kurzer Check vor jeder Fahrt

Unternehmen sind darüber hinaus verpflichtet, eine individuelle Gefährdungsbeurteilung durchzuführen, um möglichen Unfällen vorzubeugen. Die Berufsgenossenschaft bietet unter www.bgetem.de umfassende Informationsmaterialien, spezielle Seminare für Mitgliedsbetriebe sowie eine praktische Checkliste an, die vor Abfahrt eine schnelle Kontrolle der Ladungssicherung ermöglicht. Beim Transport ihrer

Geräte steigen immer mehr Unternehmen auf Elektrofahrzeuge um. Der leise, emissionsfreie Antrieb ist gerade in Ballungsräumen ein Gewinn für Mensch und Umwelt. Allerdings bringt die neue Technologie auch neue Ge-

fährdungen mit sich. So sollte auch im Umgang mit Hochvolt-Komponenten die Sicherheit stets Vorrang haben. Dazu bietet die Berufsgenossenschaft ebenfalls Informationen und eine Beratung an. (djd)

Neu- und Gebrauchtwagen
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG


Service


Nutzfahrzeuge
Service


Economy Service


AUTO CREW

Autohaus Vossel KG
Heerstr. 54
53894 Mechernich
Tel.: 02443 31060

Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn
Hermann-Kattwinkel-Platz 7
53937 Schleiden-Gemünd
Tel.: 02444 2212








Fest verzurret: Vor Fahrtantritt muss der Fahrzeugführer die Ladungssicherung kontrollieren. Dabei ist es egal, ob es sich um Baustellen- Utensilien oder das Urlaubsgepäck handelt.

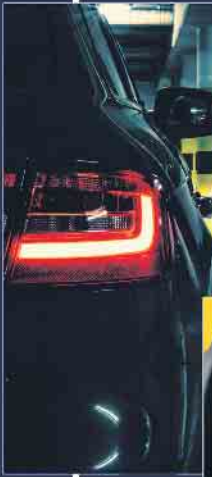


Foto: [djd/www.BGETEM.de/Lutz Schmidt](http://djd/www.BGETEM.de/Lutz_Schmidt)

Ihr Auto ist unsere Leidenschaft.
Finden Sie es selbst heraus,
denn bei uns sind Sie herzlich willkommen.

Gotzen
Ihr Vertragshändler in

ZÜLPICH

Autohaus A. Gotzen GmbH & Co. KG
Industriestr. 1
53909 Zülpich
Tel.: 02252 / 1044
www.autohaus-gotzen.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, 30. September 2022
 Annahmeschluss ist am:
26.09.2022 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
 nachhaltig & zertifiziert:
 Made of paper awarded the EU Ecolabel
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

RUNDBLICK ELSDORF

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
 willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
 Bianca Breuer und Christoph de Vries
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
 Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen
 Stadtverwaltung Elsdorf
 Bürgermeister Andreas Heller
 Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf

· Politik
 CDU Gerhard Jakob
 SPD Heinz Peter Ruhnke
 FDP Maurice Horst
 Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich
 Kommunale Wählergemeinschaft –
 Stimme für Elsdorf Jürgen Schiffer

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Zustellung ohne
 Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media
 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind
 gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet,
 erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namen-
 lich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die
 Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-
 tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.
 Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-
 sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-
 derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-
 oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert
 Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-
 rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-
 nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung
 an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-
 terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre
 Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
 elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt
 Mobil 0176 61 40 69 07
 s.himstedt@rautenberg.media

REPORTERIN

Monika Schüll
 monika.schuell@web.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
 mail@regio-pressevertrieb.de
 regio-pressevertrieb.de

SERVICE

Fon 02241 260-112
 service@rautenberg.media

REDAKTION

Fon 02241 260-250 /-212
 redaktion@rautenberg.media

INFORMATION

info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
 facebook.de/rautenbergmedia
 twitter.de/rautenbergmedia
 instagram.de/rautenberg_media
 vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

rundblick-elsdorf.de/e-paper
 unserort.de/elsdorf

SHOP

rautenberg.media/anzeigen



■ ZEITUNG
 ■ DRUCK
 ■ WEB
 ■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Antiquitäten

www.antiquitaeten-dreinersmuehle.de

Schöne wohnfertige antike Möbel und
 vieles mehr in gepflegten Räumen
 übersichtlich präsentiert.
 52379 Langerwehe, Hauptstr. 154,
 02423 / 4078024. Besichtigung auch
 sonntags 11 - 16 Uhr

Dienstleistung

Sonstiges

Neben Baumfällung und Rück- schnitt

entferne ich auch Grabsteine und Ein-
 fassungen inkl. Fundament sowie
 Bepflanzungen. Rufen Sie an, ich helfe
 Ihnen! M. Stelzer,
 0152/53987291

Gesuche

Kaufgesuch

Junges Herrenmodel kauft

Pelzmäntel und Pelzjacken sowie
 Designerhandtaschen von Hermès,
 Chanel u. Louis Vuitton
 Tel.: 0163/8868565

Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-
 se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-
 ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,
 Dekowaffen etc. Einfach alles anbie-
 ten unter: Tel. 01 77/8695521

Stellenmarkt

Wir suchen für unser Haus in Nideggen

eine Hausgehilfin auf 450,-Euro-Basis.
 Bei Interesse einfach anrufen.
 Tel.: 0152/28560831

Wir suchen für unseren Haus-/ Nutzgarten

eine/n Gartenhelfer/in.
 Tel.: 0172/9757299

ABMAHNUNG WEGEN GOOGLE FONTS

Durch ein Urteil des Landgerichts München erhalten
 derzeit Webseite-Betreiber Abmahnungen wegen ver-
 wendeter Google Fonts. Verschiedene Anbieter nutzen
 diese Gelegenheit, mit Verunsicherung an der neuen
 Gesetzgebung zu verdienen.

Wichtig für Sie: nicht alle Webseiten sind betroffen!

Wenn doch Änderungen vorgenommen werden müs-
 sen, um Google Fonts rechtlich sicher verwenden zu
 können, bedarf es nur weniger Klicks.

Wir beraten Sie gerne und setzen, wenn nötig,
 die Anpassung für

15 € netto / einmalig um.

Schreiben Sie uns eine Mail an
web@rautenberg.media



ROLLADENREPARATUR

Kompetent und schnell Erneuerung von allen
 Rollläden Umrüstung auf Elektro-antrieben
 von Rollläden, Markisen und Garagenrolltore
www.rollladen-rhein-erft.de

Tel: 02274/8298888



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



DIENSTLEISTUNG

Malern, Wärmedämm-, Trockenbau und
 Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise,
 saubere Ausführung, Termine frei.
 Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363

KLEINANZEIGEN
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
 bis 100 Zeichen
 in dieser Zeitung **ab 6,99 €**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

Familien ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
 43 x 90 mm
 ab **18,00 €**

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Neu: Herbstpartie Burg Trips

Erster Lifestyle Markt auf Burg Trips in Geilenkirchen

Über 110 Aussteller erwartet das Team von „Reno Müller“ vom 1. bis 3. Oktober bei der ersten Herbstpartie auf Burg Trips. Reno Müller ist bekannt für Märkte, die inspirieren und einen Tag fernab vom Alltag bieten. Mit seiner eindrucksvollen Wasseranlage, der mittelalterlichen Burg und der prachtvollen Parkanlage bietet Burg Trips die perfekte Kulisse für eine jährlich wiederkehrende Lifestyle Veranstaltung in Geilenkirchen.

Vielfältiges Angebot

Was ist eine Herbstpartie von Reno Müller? Ein Ort, an dem man sich mit Freunden verabredet, um das Leben zu genießen, an dem man durch außergewöhnliche Verkaufsstände schlendert, um neue Dinge für sich selbst oder zur Verschönerung des Hauses und des geliebten Gartens zu finden. Es ist auch ein Ort, an dem man fach-

kundige Beratung zu Outdoor-Pools, Gartengeräten wie Rasenroboter und Kettensägen, Gartenmöbeln und Strandkörben erhält. Modische Trends, Accessoires und unikate Schmuckstücke verzaubern nicht nur die Damen. Für die Feinschmecker gibt es erlesene Delikatessen, Wein, Käse und Gewürzen.

Mit einem ausgewählten Warenangebot aus den Bereichen Genuss & Kulinarik, Haus & Garten, Mode & Schmuck sowie Kunst & Lebensart werden über 110 Aussteller die Besucher zum Staunen bringen. Diese Veranstaltung hält für jeden etwas bereit, der auf der Suche nach ausgefallenen Geschenkideen ist, sich selbst eine Freude machen möchte oder einfach schöne Momente fernab vom Alltag erleben möchte.

Die neue Herbstpartie als Ausflugsziel

Wem der Sinn nach einer Stärkung

steht, der kann es sich in den herrlichen Biergärten der Herbstpartie bei einer Vielzahl an Köstlichkeiten bequem machen. Von herzhaften Flammkuchen bis hin zu süßen Versuchungen wie Crêpes oder Pralinen - hier ist für jeden Geschmack etwas zu finden!

Live Klavier- und Saxophonmusik zaubern eine stimmungsvolle Atmosphäre.

Service

Auf der Herbstpartie erwartet Sie ein umfangreicher Besucherservice. Ein Infopoint für Besucherfragen mit integriertem EC-Service ist eingerichtet, der Depot-service ermöglicht das bequeme Abholen der Einkäufe am Depotzelt in Eingangsnähe mit dem PKW.

Öffnungszeiten

Samstag, 01.10.2022:

10 bis 18 Uhr

Sonntag, 02.10.2022:

10 bis 18 Uhr

Montag, 03.10.2022:
10 bis 18 Uhr

Adresse: Burg Trips
(Anfahrt über Tripser Weg 11)
52511 Geilenkirchen

Eintrittspreise

Ticket 10 Euro
Tickets vor Ort an der Kasse oder online unter www.herbstpartie-burg-trips.de
Kinder bis 18 Jahre haben freien Eintritt.

Angeleitete Hunde sind auf der Herbstpartie willkommen.

Veranstalter:

Reno Müller Veranstaltungen GmbH & Co. KG
Bismarckplatz 14
47799 Krefeld,
02151/594535,
Fax: 02151/3256361

Weitere Informationen

www.herbstpartie-burg-trips.de

Herbstpartie Burg Trips

Mit über
110
Ausstellern



Ticket 10,- € | Kinder frei
Sa, So + Mo 10 – 18 Uhr

1.-3. OKT.

GENUSS &
KULINARIK

MODE &
SCHMUCK

HAUS &
GARTEN

KUNST &
LEBENSART

RENO MÜLLER
VERANSTALTUNGEN

herbstpartie-burg-trips.de

Reise nach Norfolk und Kent

Förderkreis Städtepartnerschaft Wokingham Erfstadt

Ende August starteten für eine Woche - endlich wieder nach zwei Jahren Corona bedingter Abstinenz - insgesamt 33 Personen, sowohl Mitglieder aus dem Förderkreis Städtepartnerschaft Wokingham Erfstadt als auch einige Nichtmitglieder, mit dem Förder-



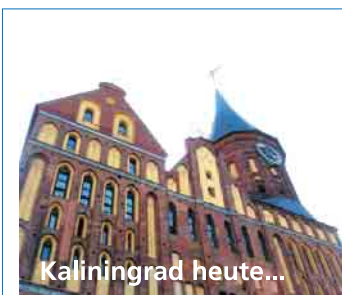
**Sukjai Thaimassage
in Elsdorf**

Klockstraße 3 | 50189 Elsdorf
Tel. 02274 - 90 34 452
0171 51 62 721
Sukjai Thaimassage
Nur nach Terminvereinbarung

kreis auf eine Busreise nach England. Auf dem Programm standen einerseits die sehr reizvollen und historisch bedeutsamen Städte Canterbury Cambridge, Norwich und Colchester. Darüber hinaus begeisterten auch die Besichtigungen von drei äußerst beein-

druckenden Gärten in Norwich, Bressingham und Blickling. Die Mitglieder der Reise waren vor Ort froh und erleichtert, dass die hohen Temperaturen des Sommers und die auch in England lang anhaltende Trockenperiode die Gärten nicht in vertrocknete, ausgedörrte „Wüsten“ verwandelt hatten. Im Gegenteil - die Gärten erwiesen sich als landschaftlich faszinierend, interessant angelegt sowie perfekt gepflegt - einfach eine Augenweide. Zum Zeitpunkt der Reise war das Wetter bei sonnigen Temperaturen von circa 23 Grad Celsius geradezu ideal. Die Stimmung innerhalb der Gruppe war sehr positiv und harmonisch - alle Mitreisende waren letztlich

mehr als begeistert, nach den abgesetzten Reisen in den letzten zwei Jahren, wieder nach England fahren zu können. Das Fazit der sehr kurzweiligen Reise fiel von allen Teilnehmern daher ausgesprochen erfreulich aus. Die jährliche Reise nach Großbritannien hat mittlerweile Tradition und die Organisatorin, Ruth Bell Erner, die auch die Vorsitzende des Förderkreises Städtepartnerschaft Wokingham Erfstadt ist, hofft, auch nächstes Jahr eine neue Reise in eine andere interessante und sicherlich wieder faszinierende Gegend der britischen Insel anbieten zu können. Entsprechende Informationen werden dann wieder rechtzeitig vorher bekanntgegeben.



KÖNIGSBERGER Express

Abonnieren Sie den KÖNIGSBERGER EXPRESS.

Diese deutschsprachige Zeitung informiert Sie monatlich über Gesellschaft und Politik in der Region in und um Kaliningrad.

Der Königsberger Express erscheint monatlich und kostet im Abonnement 44,00 Euro pro Jahr.



ABO-BESTELLUNG

FON +49 (0) 2241 260-380
FAX +49 (0) 2241 260-339
www.koenigsberger-express.info

Hiermit bestelle ich den KÖNIGSBERGER EXPRESS verbindlich bei der Rautenberg Media KG – Kasinostraße 28-30 – 53840 Troisdorf

ABONNEMENTBESTELLUNG

Name / Vorname

Straße / PLZ / Ort

Telefon (für eventuelle Rückfragen) / Unterschrift für das Abonnement

Hiermit ermächtige ich Sie zur Abbuchung des Abonnements von meinem Konto.

Bezogene Bank

IBAN / Unterschrift für den Bankeinzug



PRODUKTFOTOGRAFIE

SIE HABEN DAS PRODUKT?
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!



- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

WEITERE INFOS UNTER:

www.rautenberg.media/film/produktfotos

